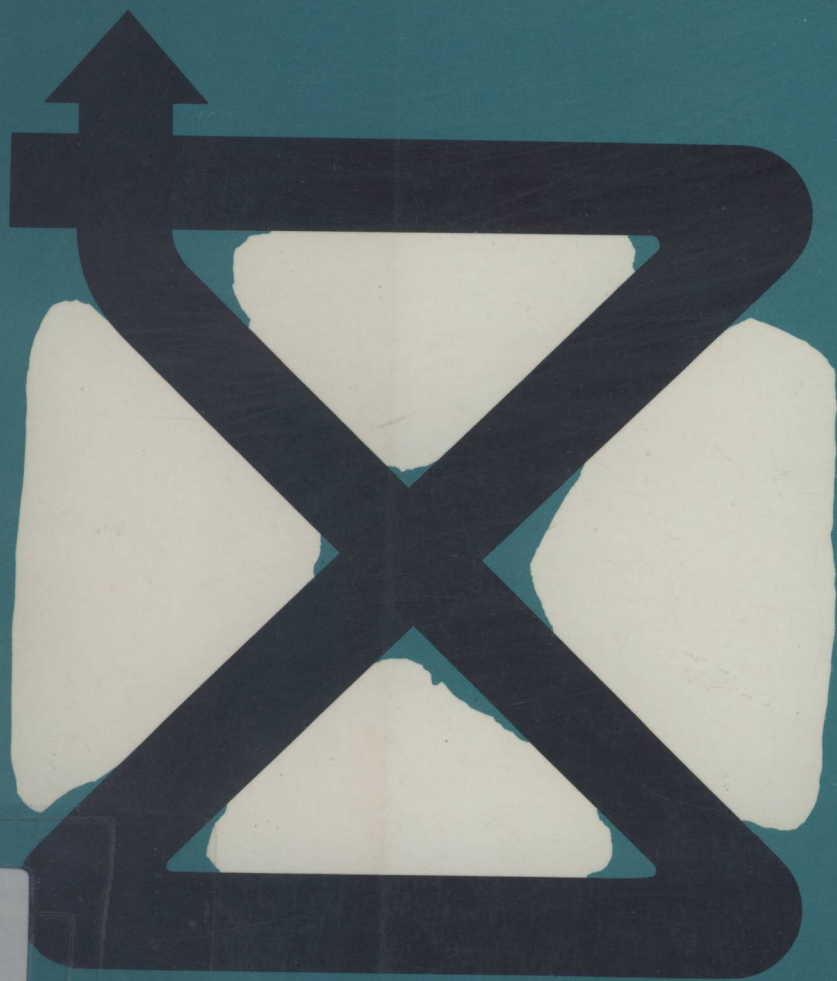


輔導與諮商叢書

輔導論文精選 (上)

劉焜輝 汪慧瑜 編



G40
88-3
1

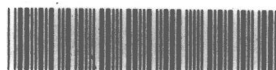
01648+

輔導與諮商叢書 7

輔導論文精選

(上冊)

劉 焜 輝 編
汪 慧 瑜



S9002349



天馬出版社

關於「輔導與諮商叢書」，近年來，「輔導與諮商」已經成為教育、醫療、社會福利、司法、企業各部門最熱門的一環。

輔導的目的，既然在幫助個人充分發展其潛能，正常的學校教育必須以輔導工作為核心，不待冗贅。各機關在消極方面要矯治個人的行為偏頗，積極方面要使個人發揮其個性，必須加強輔導工作。

實際從事輔導工作者，每感空談理論，無濟於事，闡明實施輔導工作的途徑也許是我國當前最迫切需要的課題。然而，實踐的背後，必須有健全而透澈的理論依據，這是不容忽視的問題。

本社深感於此，發行「輔導與諮商叢書」，網羅輔導與諮商理論及實施之文獻，彌補國內之不足。深信可以獲得國內關心輔導工作者的支持與愛護。



輔導論文精選(上)

輔導與諮商叢書 7

定價

發行

編者

發行人

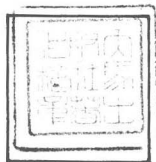
校對者

出版者

印刷者

內政部登記證

版權所有・翻印必究



新臺幣400元整(上、下兩冊)

中華民國71年9月1日出版

劉焜輝 汪慧瑜

黃芳華

汪慧瑜

天馬出版社(郵撥109162)

臺北市羅斯福路三段244巷9弄2號之5

電話：3516855 3411795

寶欣打字印刷有限公司

臺北市貴陽街二段30號

電話：3710370

局版臺業字第1413號

編者的話

近年來，輔導工作在國內已逐漸被重視，各級學校普遍推展輔導工作，直接從事輔導工作者對專業知能需求孔急，然而國內輔導書刊的匱乏是有目共睹的事實，在責無旁貸的心情之下，我們進行兩件最基本的工作，一為編輯三十年來我國輔導論文索引，旨在提供有志研究輔導學術者尋找文獻的工具，此項工作，歷時兩年，已告完成；一為蒐集國內輔導論文，加以分類整理，俾供從事輔導工作者研讀，即為本書。

要把散落在各處的輔導論文彙集成冊，非常不易，及至收集之後，發覺國內學者多年來的耕耘相當豐碩。從論文的收集、選擇到分類、整理，煞費苦心。編者的腦海裏只有一個願望，希望不要遺漏重要的論文，注重全書內容的充實與完整。讀者從本書中可以窺出對每一主題的不同觀點、不同深度的敘述，而加強對輔導的認識。

本書將論文分為七類，即一、輔導學的理論基礎，二、諮商技術，三、輔導員應具備的條件，四、團體輔導，五、輔導工作的發展與評鑑，六、學校輔導工作，七、輔導的應用，全書共收八十五篇論文，選擇論文力求廣泛，期能將國人在這一方面的努力呈現在讀者面前，然而時間倉促，疏漏在所難免，尚祈國內輔導界先進，不吝指正為幸。

編者謹識

民國71年8月
於國立台灣師範大學

輔導論文精選

上册目次

編者的話

I. 輔導學理論基礎

1. 概談輔導目標·····	周鍾淡·····	3
2. 心理治療、諮商及行為法的基本模式探討·····	劉志謙·····	14
3. 現實治療的理論與實施·····	劉芳明譯·····	35
4. 現實治療的理論與實際·····	李東白·····	41
5. 完形治療技術的探討·····	劉芳明譯·····	53
6. 完形治療之介評·····	黃正鵠·····	61
7. 理性—情緒治療法的理論和應用原則·····	周鍾淡·····	83
8. 存在—人文學派的心理治療理論·····	盧廷彬·····	91
9. 存在主義與諮商·····	黃坤錦·····	96
10. 諮商與自我理論·····	陳君卿·····	105
11. 各派諮商的對照與比較—從「史丹」個案說起·····	吳秋絹譯·····	120
12. 諮商與兒童·····	傅粹香·····	135
13. 遊戲治療的理論基礎及其實施·····	劉焜輝·····	145
14. 心理綜合技術在諮商過程中之運用·····	牛格正·····	156
15. 行為診治輔導法簡介·····	蘭州國中·····	189

II. 諮商技術

1. 輔助關係的發展過程·····	牛格正·····	205
2. 諮商之技術與運用·····	傅粹香·····	221

3. 唔談技術·····	洪有義·····	233
4. 諮商中的溝通原則簡述·····	紀文祥·····	245
5. 促進人際溝通的四個技術·····	張文哲·····	251
6. 同理心淺介與自我訓練法·····	華敍麗·····	257
7. 同理心的性質·····	生命線月 訊資料室·····	265
8. 唔談過程中的非語言溝通行為·····	宋湘玲·····	270
9. 價值澄清法的主要技術·····	連麗紅·····	276
10. 淺談諮商最先面臨的問題和解決的方針·····	蔡文榮·····	285
11. 諮商員對抗拒的當事人的認識·····	潘正德·····	295
12. 如何對不情願的來談者進行諮商·····	周軒擇·····	300
13. 輔導的個案「轉介」問題·····	鄭心雄·····	306
14. 淺談轉介技巧·····	王慧君·····	308
15. 初期諮商員犯的錯誤·····	林淑美·····	315

III. 輔導員應具備的條件

1. 淺談輔導員應備之條件·····	吳坤良·····	325
2. 初為輔導者應有的認識·····	洪有義·····	331
3. 輔導員應有的態度·····	張素鳳·····	334
4. 人際溝通：諮商員的基本認識·····	游麗嘉·····	337
5. 諮商倫理·····	牛格正·····	347
6. 諮商倫理探討·····	林瑞欽·····	384
7. 諮商員的價值觀與人生觀·····	洪清香·····	408
8. 心理輔導人員之專業道德守則擬議·····	劉家煜·····	415
9. 輔導與諮商人員所應遵守的道德標準·····	張文哲·····	419
10. 輔導員應有的反省·····	張四向譯·····	422
11. 諮商關係與有關價值問題的處理態度·····	林家興·····	428

下冊目次

IV. 團體輔導

1. 團體諮商在中國之淺談·····	陳禹主筆·····	437
2. 團體輔導模式初探·····	吳武典·····	453
3. 團體諮商的理論與技術·····	張四向·····	461
4. 團體諮商的技術·····	洪清香·····	466
5. 團體諮商中的話題解析·····	吳武典·····	474
6. 學習團體簡介·····	朱光慧·····	486
7. 學習團體概說·····	林瑞欽·····	494
8. 學習團體的基本概念及其在學校輔導上的利用·····	劉焜輝·····	508
9. 一個團體諮商試驗課程·····	吳武典·····	523
10. 小團體諮商結構式活動·····	洪有義·····	534
11. 從團體諮商歷程看團體動態與催化員的引導技術·····	潘正德·····	543
12. 領袖與成員·····	洪秀煊·····	550
13. 「團體動力」及「腦激盪術」之心理學基礎·····	吳宏華·····	559
14. 性教育的團體諮商·····	張四向譯·····	579
15. 如何在學校中實施團體諮商·····	吳武典·····	585
16. 團體諮商在國民中學之應用·····	宋湘玲·····	595

V. 輔導的發展與評鑑

1. 心理諮商的國際現況與發展趨勢·····	邱清泰·····	613
2. 輔導組織發展之我見·····	翁開誠·····	622
3. 青年輔導的幾個基本問題·····	宗亮東·····	629
4. 阻礙輔導工作推展的一股逆流—從所謂「基層教育者的 呼聲」談起·····	黃德祥·····	635
5. 輔導評鑑之研討·····	林淑貞·····	642

VI. 學校輔導的工作

1. 學校中的輔導	韓幼賢	655
2. 推行學校諮商工作的基本認識	劉焜輝	662
3. 輔導教師的角色與其所面臨的衝突	吳武典	669
4. 如何使輔導工作往下紮根	白博文	681
5. 國民中學推行輔導工作的幾個「根」的問題	何榮桂	686
6. 從人力發展觀點看國中指導工作的重要	嚴天秩	690
7. 如何做好中學生的輔導工作	夏金波	698
8. 學校輔導工作的趨向與問題	陳騰祥	712
9. 輔導與教學的幾項原則	范德鑫	720
10. 學校輔導人員的培植問題	童慶懋	724

VII. 輔導的應用

1. 新生入學輔導	路君約	731
2. 不良適應行為的診斷	吳武典	740
3. 不良適應行為的輔導策略	吳武典	745
4. 再談不良適應行為的輔導策略	吳武典	757
5. 學業輔導應有的認識及其實施	劉焜輝	775
6. 青少年的學業輔導	簡茂發	781
7. 學習遲緩學生的認識和輔導	郭生玉	785
8. 讀書治療的基本概念及其實施	劉焜輝	796
9. 情緒困擾學生的輔導	劉焜輝	802
10. 職業選擇之輔導	王作榮	806
11. 談國中學生逃家的可能原因及其防範措施	謝乾坤	817
12. 青年期自殺行為的發生原因及其對策	劉焜輝	822
13. 如何與學生父母進行諮商	蔡順良	827
14. 教師與家長在升學輔導上的任務	盧欽銘	833
教育諮商技術在工業上的應用	黃德祥譯	838

I. 輔導學理論基礎

1. 概談輔導目標.....	周鍾浚.....	2
2. 心理治療、諮商及行為法的基本模式探討	劉志謙.....	14
3. 現實治療的理論與實施.....	劉芳明譯.....	35
4. 現實治療的理論與實際.....	李東白.....	41
5. 完形治療技術的探討.....	劉芳明譯.....	53
6. 完形治療之介評.....	黃正鵠.....	61
7. 理性—情緒治療法的理論和應用原則.....	周鍾浚.....	83
8. 存在—人文學派的心理治療理論.....	盧廷彬.....	91
9. 存在主義與諮商.....	黃坤錦.....	96
10. 諮商與自我理論.....	陳君卿.....	105
11. 各派諮商的對照與比較—從「史丹」個案說起	吳秋娟譯.....	120
12. 諮商與兒童.....	傅粹香.....	135
13. 遊戲治療的理論基礎及其實施.....	劉焜輝.....	145
14. 心理綜合技術在諮商過程中之運用.....	牛格正.....	156
15. 行為診治輔導法簡介.....	蘭州國中.....	189

概談「輔導目標」

周 鍾 淡

一、前 言

1965 年美國學校諮商員協會和諮商教育人員與視導人員協會（the American School Counselors Association and the Association of Counselor Educators and Supervisor）在一篇聯合聲明中指出：由於外在需求和社會快速成長的結果，造成不能及時發展出一種可以概述輔導目標和方法的優良理論體系；因此雖然此時之輔導體系強調其功能，諮商人員仍不明白他們的工作方向為何；雖然他們亦很注重角色和功能問題，但是明確性仍然缺乏。唯有施行之方向能明確地決定，角色和功能才會變得清晰。此一研究說明了美國之輔導界亦存在且注意到目標不明確之問題。我國自從推行「指導活動」工作以來，已有十年之光景，其中不乏成就，但問題仍舊不少，如執行秘書之地位，輔導員資質、輔導員和學生比例……等。其中亦包括有輔導目標之問題，譬如：最好應該用何種輔導方法之目標來施行輔導？輔導目標（動態化）建立之過程和原則仍缺乏。本文乃是為了對輔導目標能進一步之了解而作的，採用概括性之觀點來談。先說明輔導目標之意義，然後依序為目標之重要性，種類之分歧性和統整性，最後再談到建立輔導目標時應有之原則。

二、輔導目標之意義

大凡吾人從事一項工作皆有其目標，例如「同為搭車到西門町」一事，有的是看電影，有的則逛百貨公司，另外的人亦有其目標，雖然目標不一且可能不祇一個，但必有其特定之目標；輔導工作亦不例外，也有它特

定之目標，例如，減低焦慮，消除考試緊張……等等。輔導目標雖然可能不一，但其可概略定義為：「輔導目標乃是輔導者和受輔者在輔導工作中，有計劃地共同努力的方向；必須能使當事者和學生本人，在接受輔導後於其行為或人格特質方面，產生預期影響和改變的『結果』。」簡單地說，即是輔導者和受輔導者在輔導結束後，所希冀得到的人格或行為之改變。但須以當事人本身可被期望觀察到之行為改變來敘述之，不可以輔導員之主觀理想化來敘述，否則難以得到有效的結果。

三、輔導目標之重要性

美國學校諮商員協會曾指出目標之缺乏明確性而造成諮商人員之困擾，因而引起了大家對於目標於輔導工作之有效完成的重要性的注意。有一輔導學者庫克（Cook）曾於1971年談到：「關於目標和目的之明確說明最有力觀點之一，是，它可使人們對於已得到共同同意之目的共同戮力。實踐目標方法的選擇，完成此工作必要資源之提供，對已同意之目標均須全力支持相似之事情，否則即須要對目標加以重新評估。對於目標的同意即意謂著對於達到目標之所有合理方法的支持。如果在一機構內之專業人員想獲得他們努力之成果的最佳途徑，即是對於目標和目的能加以清晰之陳述。」Shaw亦曾說：輔導工作計劃包括有三基本要素；價值、目標、功能是也。其中目標具有十分重要之地位。由上述之觀念，即可明瞭輔導目標在輔導工作上之重要性，我們可以歸納為如下數項：

（一）引導之功效（leading effect）：輔導目標能指出輔導工作之方向為何，可使所有參與之人員，為共同明定之方向而共同努力，可達到群策群力，人盡其才，才盡其用之效果，而不致因目標之缺乏共通性或模糊而造成人力、財力之損失或茫然不知所措。

（二）評鑑之功效（evaluating effect）：廣泛之目標雖然有普遍之穩定性，但是特定目標由於人事時地物之不同而變；然其改變亦須要有所依據

，不能說改就改，要探究是那目標有問題，然後針對有問題之目標加以修正，而不須因一次要目標而將所有之目標加以調改。因此目標本身可說是評鑑輔導之內容，亦即要以目標之達成與否來對輔導工作加以評鑑。

(三)發展的功效 (developmental effect)：一般之輔導工作人員常會聲稱他們之工作是不可捉摸的，此話對輔導工作是合理的，但不能以此話用來對他們工作的結果做為掩護。認為因為輔導工作是如此抽象以致於可以不必有明確之目標，但是學校輔導工作，若沒有一些可被描述的，可觀察的和可測量的結果，則學校當局可能產生對此種輔導工作是否值得繼續持下去的問題大大的懷疑。所以輔導工作須要有明確之目標，才能得到強而有力之支援，而使其業務蒸蒸日上。

四、輔導目標之分歧性和統整性

輔導目標是根據對於人類本質(人性)之看法不同而異。所以要明白輔導目標之分歧性，可以由縱觀各種不同的諮商和心理治療方法之書籍而得。其中有着一大群不同之目標存在，包括：人格重整、生命意義之發現，社會適應、達到自我實現……等等，真可稱得上是五花八門，不一而足，試就柯瑞(Corey)所列八種不同諮商和心理治療方法對人性之觀點和其治療方法，略述如下圖：

諮商與治療方法	人 性 之 觀 點	治 療 目 標
1. 精神分析：	強調早期經驗和精神力量對人之影響，潛意識動機和衝突是現在行為之中心，人被非理性之性和攻擊之驅力所控制。人格為本我、自我、超我所組成。	(1)將潛意識化為意識；(2)重組人格之結構；(3)重新體驗舊經驗；(4)化解壓抑之衝突而造成理智之覺知。

2. 存在一人本	強調正常的人有自我覺知之能力，決定自我之自由選擇，負責和自由，在無意之世界中尋求獨特與他人之關係。重視死亡、有限性和自我實現之傾向。	(1)提供達到自我覺知之最佳情境；(2)解決發展個人潛能之障礙；(3)使能選擇自由以擴大自我覺知；(4)使人負起自己生活方向和自由選擇的責任。
3. 來談者中心	視人爲積極有能力的，有完全發展功能之傾向，心理健康和真實之自我相一致，強調此時感情和經驗之表達。	(1)提供一安全氣氛，使來談者能自我探索而覺知先前爲自己所拒絕與曲解之觀念；(2)使來談者對經驗更開放而無偏見，自我更能信任，願意進入自發性愉快之過程。
4. 完形	視人爲求得整體性思想和行動而努力，且能認知對現在行爲有困擾之早期困難，強調本能完成事情之感覺和對現在人格發展之影響。	(1)幫助當事者經驗到現在每一時刻之覺知；(2)鼓勵當事人接受自我內在支持而不受外界之讚許方行動。
5. 交流分析	視人具有選擇之潛能，人格是由父母、成人和兒童所組成，先前已作之事情能重作決定，雖然早期之計劃是受害者，但對此不利之觀點能加覺知和改變。	(1)幫助當事人成爲能自由計劃和遊戲以及爲自己的將來做選擇；(2)幫助當事人覺察早先之決定和作新的決定。

6. 行為治療	視人受社會文化制約，行為被視為學習和制約之產物，利用學習理論證明正常行為是透過增強和模仿而學得，重現在行為而不強調過去歷史和原因。	(1)消除當事人不適應之行為而學得建設性之行為；(2)行為改變之特別目標由來談者選擇；(3)廣泛之目標化為較明確之次要目標。
7. 理性—情緒	人類生而具有理性和非理性之觀念，會自我灌輸而造成情緒困擾，強調思考，判斷和再決定。	(1)除去當事人對自己不利之看法；(2)幫助來談者獲得更容忍和合理性之生活觀念。
8. 現實	視人為求生存而具有自我認同之需要，而且可能發展成一成功的或失敗的認同。強調現在所能做的，而不認為過去是一決定變項，重價值判斷和道德責任，心理健康即是接受責任。	(1)指導來談者學習實在和負責任之行為而達到一成功的自我認同；(2)幫助當事人做行為的價值判斷和決定改變行為之行動計劃。

輔導目標可因不同之諮商和心理治療之方法而不同，是否在此大群分歧之輔導目標中存有一共通之標準；亦即不同理論觀點之目標能否有統整之可能的問題。對此曾有許多學者做過研究。一九五五年克里賓（Cribbin）在回顧輔導文獻後，歸結出有四個最終目的：(一)幫助個體達到最佳之發展。(二)幫助學生達到自我輔導和自我成熟。(三)促使學生達到最大滿足和社會生產。(四)促進學生之最終整體性以使生活較良好。Shaw 亦

曾對近代之七十本輔導教科書瀏覽後，得到七個主要目標：(一)最大量之自我發展。(二)達到自我指導。(三)自我了解。(四)對教育與職業作決定。(五)適應。(六)達到最佳之學習情況。(七)總括性之敘述，即是對於上述六種目標中有二種以上之目標。帕洛夫 (Parloff) 則更簡單地將輔導目標分為終極目標 (ultimate goal) 和中介目標 (imdimating goal) 兩種；所謂終極目標是一種最理想、綜合性、廣泛性、各目標人之間的個別差異較小之共通性目標。所謂中介目標是指特別的、具體的、前進的以達到最高之終極目標之次要目標，所以個別差異較大。

由上述之各學者對輔導目標之統整工作的努力，可以推知各不同方法之不同目標，不是互相排斥而為互相輔成的，有助於我們對於輔導目標之了解；因為人之能力有限，不能完全客觀地了解所有觀念。故各不同輔導方法之不同觀點，即是帕洛夫的次要目標而適於個別差異的目標，而相同之觀點乃是帕洛夫所稱的終極目標，是為每一個體所被期望達到的最高目標。楚克斯 (Truax) 和卡克虎夫 (Karkhuff) 認為行為治療和其他人本治療之目標僅是明確之程度不同而已，其整合是可能的而不必敵對。Patterson 亦認為關係和行為治療無須對立，兩者皆基於學習原理。僅是行為治療偏於制約；採用特殊增強，而關係治療偏於社會學習方法；採用一般性增強物罷了。庫門墨茲 (Kumboltz) 曾於一九六六年說到：「我並非反對自我實現，更能自我了解，提升適應之行為，而是此種目標之說明方式患了太廣泛和無法提供完成之指針而已。」此等學者之句句珍言，在在的證實此種目標之分歧性是可被統整的。

總之，不同方法的輔導目標的分歧性問題，可以採用目標之普通性和獨特性之程度（明確程度）為標準來觀之，而不以理論和方法之觀點來劃分之。因為輔導是一藉人際互動之幫助過程，所以輔導目標亦須被視為由獨特的、具體的、短期的目標到一般的、整體的、長期的目標之「存在連續」性質。可以用圖表說明如下：

輔導目標之種類：	中介的目標	終 極 的 目 標
輔導之過程：	初期	末期
輔導目標之特質：	獨特的、具體的、短期的、 個別差異較大	一般的、整體的、 長期的、個別差異 幾乎沒有
輔導目標之實例：	降低在公共場合談話之焦慮 消除考試緊張 改善不良閱讀習慣	自我實現

五、輔導目標的建立過程和原則

如前所述，輔導目標可以分為終極目標和中介目標兩大類。終極目標是不須建立而自明的，且可以適合於每個個人；但中介的目標則因來談者之不同而有很大差別。爲了適應個別差異，就須要建立中介的輔導目標，且其建立之妥當與否是輔導工作能否完成的關鍵所在。故建立輔導目標之重心即是在建立中介之輔導目標，中介輔導目標建立之過程，大都可概分為三階段：探索階段、決定階段和描述階段。以下就三階段及其應注意之原則加以說明：

(一)探索階段：在輔導情境形成之初，其首務是在於輔導者和受輔者兩人爲將來「共同期望達到的結果」之尋求而努力，即是所謂之探索階段。若當事者較爲主動且所期望之觀念較爲清晰、明確，則探索工作較易進行；若當事人由他人陪同到諮商室，其期望之觀念常是較爲模糊和混亂，所以輔導目標之搜查工作亦隨著較爲困難。然而不論探索工作之繁簡，其要注意之原則有二：1. 輔導目標之探索工作是輔導者和受輔者「雙方面並重，共同合作」的工作，不能偏重任何一方，否則難達成功。爲使受輔者能共同作，輔導者須持有接納、共鳴、暖身、真誠之態度。2. 爲使受輔者